



## CHAPITRE 150

## CHAPTER 150

Loi concernant l'évaluation de certains biens immobiliers situés dans les limites de la municipalité scolaire de Rivière Croche

An Act respecting the valuation of certain immoveable property situated within the limits of the school municipality of Rivière Croche

[Sanctionnée le 6 février 1958]

[Assented to, the 6th of February, 1958]

Preamble.

**A**TTENDU que Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Rivière Croche, dans le comté de Laviolette, ont, par leur pétition, représenté: qu'une évaluation des biens imposables de The Shawinigan Water and Power Company, au site du barrage appelé barrage Beaumont, situés sur la rivière Saint-Maurice, dans les limites de la municipalité scolaire de Rivière Croche, a été demandée pour une période de dix ans, par une résolution des commissaires d'écoles pour la municipalité de Rivière Croche, résolution en date du 20 octobre 1957;

Attendu que lesdits commissaires d'écoles ont, en conséquence, demandé l'adoption d'une loi pour confirmer et ratifier leur résolution en date du 20 octobre 1957;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Resolution validated.

**1.** Ladite résolution des commissaires d'écoles pour la municipalité de Rivière Croche, dans le comté de Laviolette, adoptée le 20 octobre 1957, est confirmée, ratifiée, validée et déclarée légale mais avec l'amendement que la période de dix

Preamble.

**W**HEREAS The school commissioners for the municipality of Rivière Croche, in the county of Laviolette, have, by their petition, represented that a valuation of the taxable property of The Shawinigan Water and Power Company, at the site of the dam called Beaumont, situated on the Saint-Maurice river, within the limits of the school municipality of Rivière Croche, was asked for a period of ten years, by a resolution of the school commissioners for the municipality of Rivière Croche, resolution dated the 20th of October, 1957;

Whereas the said school commissioners have accordingly prayed for the passing of an act to confirm and ratify their resolution dated the 20th of October, 1957;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Resolution validated.

**1.** The said resolution of the school commissioners for the municipality of Rivière Croche, in the county of Laviolette, passed on the 20th of October, 1957, is confirmed, ratified, validated and declared legal but with the proviso that the

ans mentionnée est réduite à sept ans,  
à compter du premier juillet 1959.

period of ten years mentioned is reduced  
to seven years, from and after the first  
of July, 1959.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur  
le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on <sup>Coming</sup>  
the day of its sanction. <sub>into force.</sub>